●ヨーロッパの旅から〈1〉

絵と文／篠原　順子

グラーチェ、グラーチェ。少し、いい気分

雨に光った、石の模様が妙に印象的な道があった。巾のせまい石畳のその道は、アーケードも無く、看板もなく、ひっそりと、両側に有名なヴェルサーチや、クリッツア、ジョルジュ・アルマーニ、等々のブティックが軒を連らねているとは思えない静けさがあった。

ここは、ミラノのファッション通り、時々往き交う、美男、美女達は、ハッとする程、迫力ある、立体的な、カオ、カタチ…。

歴史、文化、気候風土、食べ物、……による「顔」の分類、……なるほど…なんて妙な事に感心しながら、私も迫力負け、主体負けにもめげず、ヴェルサーチの店に入ってしまった。シルクの服を我が平面体に合わせたりして、店内を見回りしているうちに、気が附いたら、弱々しく笑いながら、買う「ハメ」になっていた。グラーチェ、グラーチェ、少し、いい気分。

お茶を飲もうと、コーヒィを注文すると、例の煎じぐすりのごとき、エスプレッソが、ドン！と来る。しかし、その煎じぐすりも、一週間もすると、馴れで、口に合ってくる。

メリハリが効いて、疲れがとれる様な気がするから不思議。

Jucos

祝元町三番街「ルナケードⅢ」が4月25日完成

春の訪れとともに
元町3番街は新しい衣裳、
ルナケードⅢを身にまとった
陽気でエレガントな神戸っ子が
素敵な恋を囁くショッピング街
伝統とハイカラの街〝もとまち〟に
新しい風が吹いている
青空の見えるアーケードと
シックなれんが道が演出する
ビューティフルライフ
ポートピア'81を迎えて
元町3番街は
洗練されたKOBEのエスプリを
世界の人々にお届けします。

ハイグレイドな
ファッション・ストリート
MOTOMACHIに
青空のみえるアーケード

★Men's Apparel Lady's Boutique
Adam & Eve
元町三番街山側 ☎331 - 1313

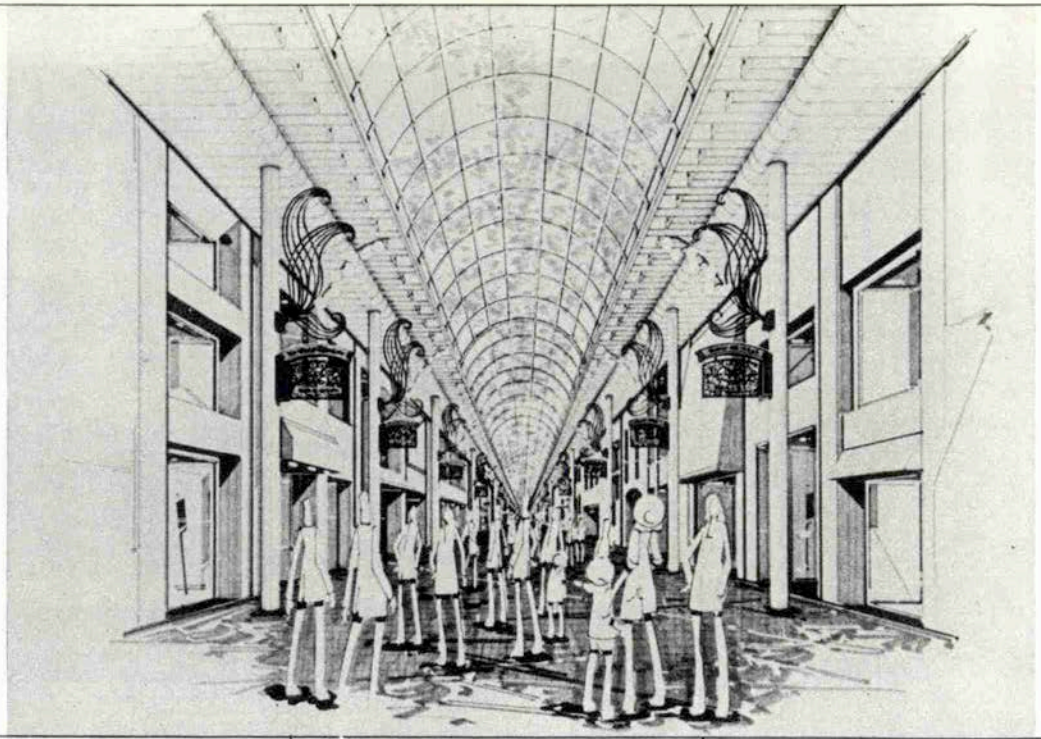
★ファッション界わい
パルパローレ
元町三番街山側 ☎392 - 3985

★デンマークの味・純生チーズケーキの店
観音屋
元町三番街山側 ☎391 - 4125
支店パルパローレ

★和洋菓子・喫茶レストラン
神戸 風月堂
元町三番街浜側 ☎321 - 5555

★旨楽味遊
本高砂屋
元町三番街浜側 ☎331 - 7367

★紳士服・カジュアルからフォーマルまで
奈良山
元町三番街浜側 ☎331 - 1234



★ダイヤモンド・天然宝石直輸入

光明堂

元町三番街山側　☎321 - 0851～2

★舶来紳士服・服飾

PEARL

元町三番街山側　☎331 - 4261(代)

★高級ハンドバック・袋物・小物専門店

KŌNO
河野カバン店

元町三番街山側　☎331 - 3838

★喫　茶

TEA ROOM EPOQUE

元町三番街浜側　☎331 - 3694

★PARIS

ヤタメカオ

元町三番街浜側　☎331 - 5375・5700

★眼鏡・光学器

神戸眼鏡院

元町三番街浜側　☎321 - 1212(代)

神戸ワシントンホテル
自慢の味の店が4つ

●客室220室

神戸ワシントンホテル
〒650 神戸市中央区下山手通2-11-5
☎ (078)331-6111

スコッチ & ローストビーフ

ガスライト 9F

●GASLIGHT

●夜景を眺めながら本格的なローストビーフとスコッチが楽しめる店。

17:00～02:00
17:00～23:00(日・祝日)

コーヒーラウンジ

カフェ・ド・パリ 2F

●CAFE DE PARIS

●コーヒーから洋酒まで楽しめる店。

7:30～23:00

割烹

銀坐 2F

●GINZA

●新鮮な海の幸と旬の山の幸を会席料理、季節料理でどうぞ。

16:30～23:00

鍋・しゃぶしゃぶ・気軽な100畳

三十三間堂 2F

●SANJYUSANGENDO

●100畳敷の畳の上であぐらをかいて鍋・しゃぶしゃぶ・全国の地酒をのんびりどうぞ。

7:00～9:30 11:30～14:00 16:30～23:00
7:00～9:30 11:30～23:00(日・祝日)

KOBE WASHINGTON HOTEL

ポートピア'81に キャンテイ北店が トム・キャンテイへ 翔んだ！

神戸ワシントンホテル1Fに
●元農業会館・三宮生田新道

3/16に OPENしました。

ポートピア81に先がけて、おなじみのキャンティ北店が、大きく翔いて新しい環境神戸ワシントンホテルの1Fへ3月16日に移転いたしました。

ここは永年の私の夢や希いを果しなくひろげたユートピアなのです。

そしてこれからの時代への方向付けるものであり、市民性と文化性をとりいれた広い利用価値のあるものとして、遊び心のあるヤングアダルトのパブリックシアターとして出発しました。その名は「トム・キャンティ」。従来通りよろしくお引立て下さいますようお願いいたします。

榊 晴夫

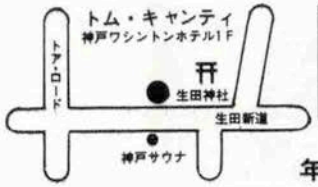
風は海から
吹いてくる!!
思いっきりの風を!
大村 嵐〈俳優〉
私が神戸でおもちゃの店 "グランパパ" を開いた頃から出掛ける様になった神戸の夜を楽しませてくれた唯一の店で、マスターの人柄が気に入って通っていたから、新しくなっても同じマスターの店ならきっと又楽しいお酒を飲ませてくれることだろうと思う。おめでとう!
津川 雅彦〈俳優〉
花には水を、人には愛を!もう二十年近いお付き合いになった榊さんが、この道一筋に、励んで来られたその中には、きっと大きな信念と愛の心が深くほりさげられて来たものだと思います。今度の事業は私達に大きく見せてくれる清書になるのではないでしょうか。頑張って下さい。
望月 美佐〈書家〉

黒田征太郎〈絵師〉
お互いに違った道を歩いて来た三十年来の友人として心からお祝いの言葉を贈る。何時も人のハッピーが自分の事として喜べるそんな君のことだからこれからも商売繁盛間違いなしだよ。
トム・キャンティの兄貴

Have a friendly time!

★★★

トム・キャンティで
フレンドリーなKOBEを。



Theater Pub
Tom Chianti
トム・キャンティ

●営業案内●

〔ドリンクメニュー〕

国産ウイスキーボトル		¥7,000
スコッチウイスキーボトル		¥8,000
生ビール	(大)	¥ 800
〃	(中)	¥ 600
〃	(小)	¥ 500

〔料理メニュー〕

オックステールスープセット（チーズトースト・ワイン付）¥1,500
サーモンフレープ包み焼き（オムレツ風）¥ 900
ビーフストロガノフサラダ付（トム・キャンティ風）¥2,000
和風サラダアラカルト ¥600～¥800

あらゆる パーティー・コンパ・レセプションをプログラム致します。ご予算に合せてコーディネート致します。是非ご利用下さい。 立食パーティー¥3,000より
20名様より80名様迄

年中無休 〒650 神戸市中央区下山手通2ノ11ノ5
(PM5:00～AM2:00) 神戸ワシントンホテル1F Tel. 078(331)2122

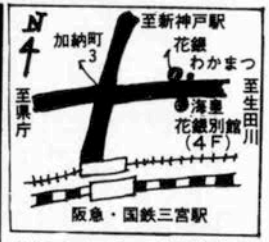
□貴女が「お客様」のとき……

小唄こそマイウエイ

蓼 胡留洋（こひろ）〈蓼派小唄師匠〉

高校の修学旅行をあっさり断念して、ビートルズ東京公演を見にいったという有名なエピソードがある。先日同窓会で小唄の師匠をしているといったら、またまた友達は驚いたそうだ。「以前から古典芸能は好きでしたが小唄を始めたのは、母の影響です。今も、ニールヤングなんか好きですね。」四月二十六日、神戸国際会館でお弟子さん達と東京からの応援も加えて、「蓼胡留洋見台発表会、ひろば会」を催す。お弟子さんも若い人が多く皆意欲満々だ。喉を潤して大好物のお鮨に、稽古後の緊張もほぐれたよう。

〈メニューの一例〉
- 花（にぎり、赤だし）￥1,900
- 花銀会席￥3,500、￥5,000、￥7,000
- お持ち帰り用売店もございます。仕出し、宴会承ります。
- 営業時間〈本店〉11:30AM～10:30PM〈会員制別館〉4:30PM～11:00PM
- 会員制宴会場「花銀別館」もご利用下さい。



●大西パーキング駐車無料

花銀

HANAGIN

神戸市中央区二宮町3丁目10－16
加納町3丁目交差点東、海皇」前
☎078－222－2323㈹

鮮能知味也

ご来店の節には、その日の特別のお奨めの一品〈メニューには書かれていません〉も用意しています。料理人が提案する美味求心の旅をお楽しみ下さい。「美食は会話より」と申します。どうぞお気軽にお声をかけてください。

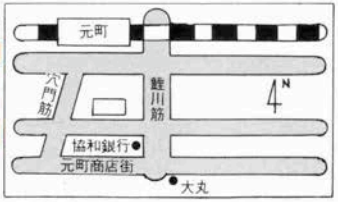
店主　王熾炳

MOTOMACHI BEKKAN BOTANEN

広東料理 神戸元町 別館 牡丹園

元町1丁目協和銀行北側小路西入る☎331-5790·6611

当店には本店も支店もございません。



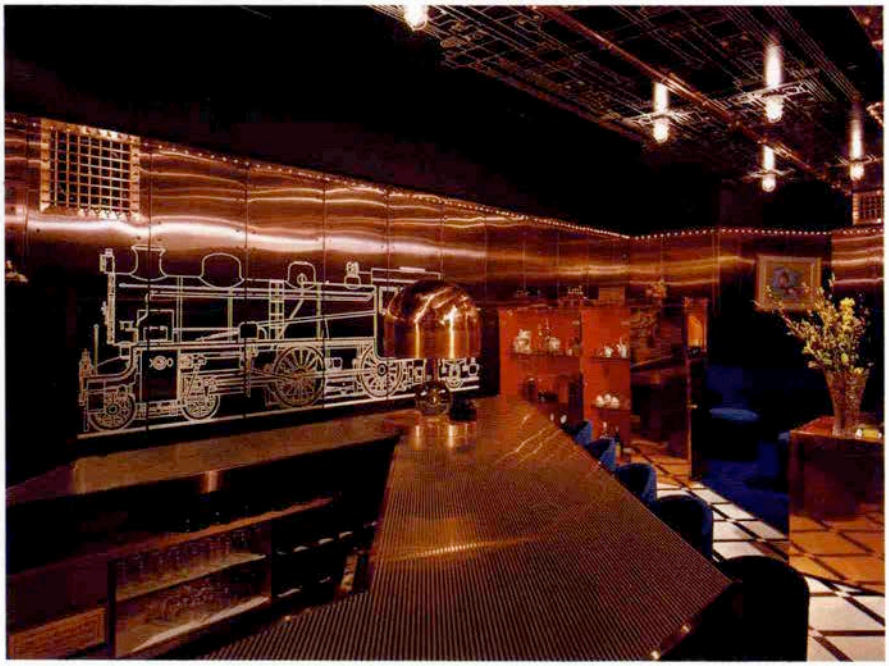
IRIFUNE INTERIOR WORK'81

設計・株式会社西脇設計　施工・入船株式会社

KOBE LOUNGE SL

ステンレスを大胆に利用したインテリアは初の試み
すっきりとしてナウな感覚で登場したラウンジＳＬ

コウベ　ラウンジ　SL■神戸市中央区中山手通１丁目91■078-332-0208



企画・設計・施工のオールマイティ

入船株式会社

店舗・住宅・家具・室内装飾
一般建設業・特定建設業

トータルインテリアショップ　神戸市灘区友田町５－２－２　グランド六甲ビル　☎078-851-2841
入船建装株式会社　神戸市灘区新在家南町１－２－２　☎078-851-3191

伝統と技能と発想が生きる
《春島》の店づくり、家づくり

三宮／竹葉亭

《春島》のスタートは明治22年に創業した島田商店（兵庫区小河通）で、建具家具、畳などの製造販売から始まりました。第２次世界大戦中は、荒田小学校を使い、海軍のグライダーを生産、その伝統技能は、現在でも神社仏閣の造作、店舗デザインの設計施工に、うまざる努力、工夫がくわえられてきました。これもひとえにお客様各位の御引立御支援の賜と深く感謝いたしております。店舗構装、建築造作、分譲住宅を業務とし、繁栄する店づくり、心のかよう家づくりを目指しています。次号より、当社を日頃より、御指導、御叱声下さっていま す民芸建築の第一人者であられる、宮地米三先生シリーズ等を御紹介申し上げますので宣しくお願い申し上げます。

春名　徹
代表取締役

創業明治２２年
建築造作・店舗構装
株式会社 春島組
〒652 神戸市兵庫区東山町１丁目11-1
☎078(511)6987(代表)

陽の、暖かな坂道
昼下りのやさしい蔭りがとまどう
華麗な、異人坂のページェント

エレン・マイヤーのティータイム／毎夜「異人坂」で唄っている
アメリカ人シンガーエレン、優雅にティータイムを楽しみます。

Member's Lounge
異人坂

神戸市中央区北野町2丁目9-22(三本松不動坂北) TEL(078)222-2001
TEATIME 11：00AM～5：00PM　メンバーズ5：30PM～0：00AM

- メンバーを募集しています。くわしくは電話でお問合わせください。
- 午前11時から午後5時までは、どなたにでもご利用いただけるティータイムになっています。北野町に来られたときはお気軽にご利用ください。

★神戸の催し物ご案内

4月

〈音楽〉

★民音タンゴシリーズNo.12 サルガン＝デリオ グラン オルケスタ
3日（金）6時半 神戸文化大ホール 民音／会員・2500円 一般・2800円

★RCサクセション
7日（火）6時半 神戸国際会館 A・2000円 B・1800円

★シゲル・モンデン 3デイズコンサート パート3

門田 茂

7日（火）9日（木）11日（土）6時 ヤマハ神戸センターサロン 前売・1500円 当日・2000円 3日間通し・4000円

★清水玲子バイオリン独奏会
8日（水）6時半 県民小劇場 1000円 伴奏／ラウラ・ディパオロ

★向井滋春モーニングフライトコンサート
12日（日）6時 神戸ヤマハホール 前売・2500円

★女声合唱団「セシリア」
12日（日）2時 神戸文化大ホール 700円

★エバーハウゼン・マンドリングループ／神戸放送児童合唱団
14日（火）6時 神戸文化小ホール

★田原俊彦
18日（土）①3時 ②5時半 神戸文化大ホール S・2500円 A・2000円

★ひつじの館音楽会／みやじあつし
18日（土）6時半 神戸市教育会館 前売・500円 当日・600円

★山下達郎
20日（月）6時 神戸国際会館 A・2800円 B・2500円

★増田俊郎
21日（火）6時半 神戸文化中ホール

★伊藤叔＋林光
22日（水）7時 県民小劇場 一般・2000円 小中学生・1500円 指定席・2500円

★北島三郎
23日（木）①2時 ②6時半 神戸国際会館 民音／会員・2600円 一般・2900円

★神戸デキシーランドジャズ協会
26日（日）正午 神戸外国倶楽部 一般・1500円 会員・1200円
出演／M・ダーラム・インターナショナル・ジャズバンド、リバーサイド・ランブラーズ、サウスサイド・ジャズバンド

★矢野顕子
28日（火）6時半 神戸国際会館 A・3000円 B・2700円 C・2300円

★荘村清志ロマンティックギター
28日（火）6時半 神戸文化中ホール A・2000円 B・1800円

★シャネルズ
29日（祝）6時半 神戸国際会館 A・2400円 B・2200円

★持田洋フルート演奏会
5月1日（金）7時 神戸国際会議場メインホール 2000円
ピアノ／ヘルムート・ドイチュ

〈演劇〉

★松竹新喜劇
「はっぴとズボン」
「浮世噺おかる勘平」
13日（月）～17日（金）①12時 ②4時半 特別席・6000円

藤山 寛美

一等席・5000円 二等席・4000円

★青年座公演 ミュージカル「三文オペラ」
23日（木）24日（金）6時15分 25日（土）①1時半 ②6時15分 26日（日）1時半 神戸労演／会員・2000円
出演／大塚国夫、上杉二美ほか

★劇団四季「オリバー」
25日（土）3時 神戸国際会館 前売A・1200円 B・1000円

〈その他〉

★バレエ映画「ドンキホーテ」
3日（金）①2時 ②6時 神戸文化中ホール 大人・2000円 中学生以下・1500円

★もとまち寄席・恋雅亭 開設3周年記念公演
6日（月）～10日（金）6時半 凪月堂ホール 前売・10000円 当日・12000円

柱 米朝

柱 小文枝

出演／6日・米朝、福団治、鶴光ほか 7日・小文枝、仁鶴、鶴瓶ほか 8日・松之助、露乃五郎、月亭八方ほか 9日・春団治、春蝶、小染 10日・松鶴、森乃福郎朝丸ほか

★市民映画劇場「白い巨塔」
16日（木）17日（金）6時半 18日（土）2時 神戸文化小ホール 会員・500円 一般・700円

★若柳吉金吾／金鈴会
26日（日）10時 神戸国際会館 3000円

★ベルリン歌劇場バレエ「カルメン組曲」「シンフォニーinC」
5月9日（土）6時半 神戸文化大ホール S・8000円 A・7000円 B・6000円 C・5000円 学生・3000円

●愛読者招待席

神戸っ子愛読者5組10名様を左記の催し物にご招待

★丸純一サヨナラコンサート
5月3日（日）4時半 神戸ヤマハホール

ご希望の方は葉書に住所、氏名、年令、職業をお書きのうえ神戸っ子編集室「丸純一係」まで。

●愛読者優待席

神戸っ子愛読者を左記の催し物に割引優待致します

★藤山寛美／松竹新喜劇
「はっぴとズボン」（二景）
「浮世噺おかる勘平」（二場）
4月13日（月）～17日（金）①12時 ②4時半 神戸国際会館 特別席・6000円 一等席・5000円 二等席・4000円をそれぞれ一割引

★笑福亭鶴瓶ワンマンコンサート
5月2日（土）5時半 神戸国際会館 A・2000円 B・1500円をそれぞれ一割引

★ザ・万才
5月4日（祝）4時 神戸国際会館 S・2500円 A・1500円をそれぞれ一割引

★石野真子さよならコンサート
5月16日（土）①3時 ②6時 神戸国際会館 S・2800円 A・2500円 B・2200円をそれぞれ一割引

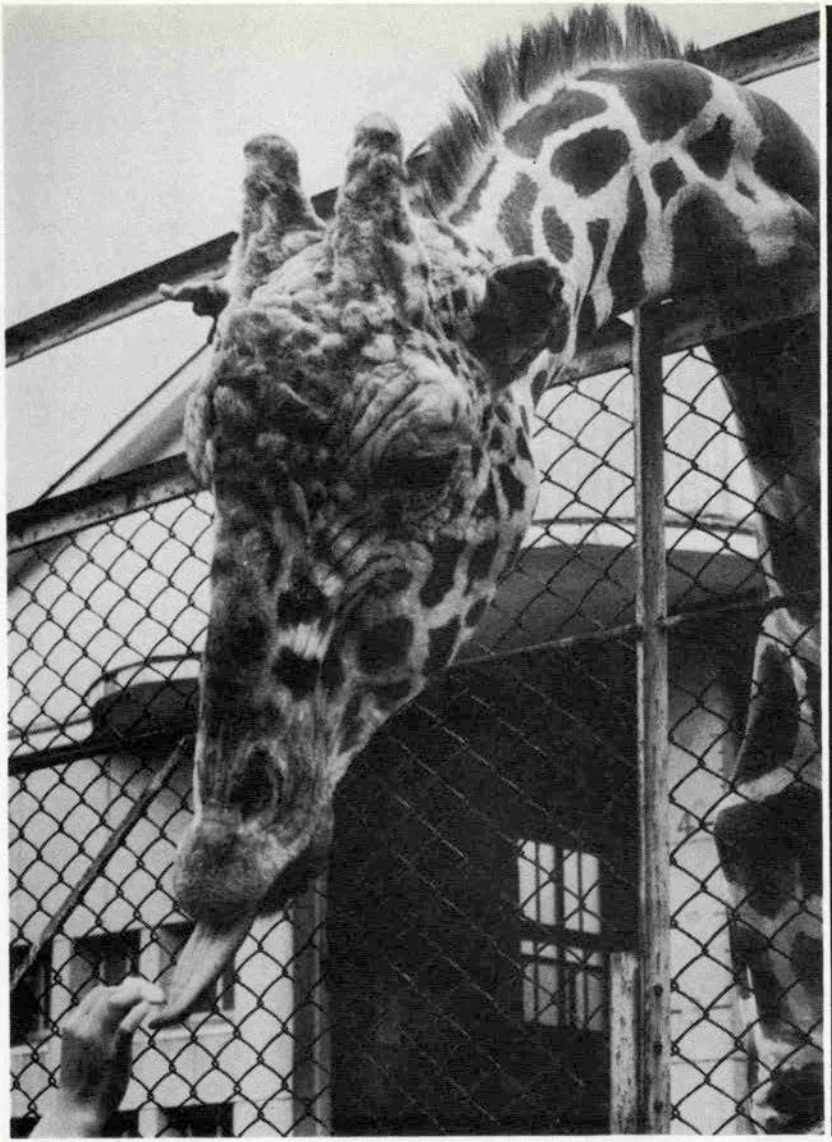
★笑福亭鶴瓶ワンマンコンサート
5月2日（土）5時半 神戸国際会館 A・2000円 B・1500円をそれぞれ一割引

★ザ・万才
5月4日（祝）4時 神戸国際会館 S・2500円 A・1500円をそれぞれ一割引

★石野真子さよならコンサート
5月16日（土）①3時 ②6時 神戸国際会館 S・2800円 A・2500円 B・2200円

★4月11日より三劇で上映される「じゃりんこチエ」のワッペン・2枚組をプレゼント（10名）

ご希望の方は電話で神戸っ子編集室優待係〈川崎〉℡331―2246まで



動物園飼育日記 — 185 — 亀井一成

開園30年の回想から

キリン舎全焼の夜！

木造トタン葺きという改札口に並んであった動物園事務所に宿直室があって、その日も夜の巡回を終え仮眠をとっていた時のことであった。

「火事や、火事や！動物園の中、ものすごく燃えてまっせ！」

市電筋に面した宿直室の窓ガラスを、たたきながら、どなたかが、急を知らせて下さった。

反射的に火の手の方向へ走ったが、調理室に宿直中の同僚へ知らせる一方、一一九番を送った。

驚いたことに火の手はあの六ちゃんのいるキリン舎や！私はまっ青になった。無我夢中で走りながら窓越しにキリンたちの姿を探したが、猛炎で全く見えない。もちろんすでに停電しており、燃えあがる炎は外の樹木や私たちを照らし出すだけで、部屋のキリンを見せてくれない。出火原因は赤外線暖房の漏電からだった。

「そうや、六ちゃんら親子三頭のキリンを外へ逃がしてやらなあかん！」

とっさにカギを開け、キリンたちが出入する高さ五mもある大きな扉を力まかせに開けてやった。だが、キリンが駈けでるかと思えばバーッと、煙が押し出されそのあとすごい炎が吐きだされてきた。

「六？！　甲ちゃん！、早よ逃げだせ！」

眼など開けられない猛炎の中で呼びながらトタン張りの扉を何度もゆすり、キリンたちをおどし続けたら、ドタドタドタ、「よかった、反応があった」よろけるように、まずメスの甲ちゃんと四男坊のリン太が走り出てくれた。その一瞬あとオスの六ちゃんも駈けでてきた。

そして煙と炎と消防車と人だかりに、親子三頭のキリンは、落ち着きを失って、狭い運動場を右往左往、駈け回るばかりだった。

そうや、早く扉を閉めらなあかん、あわててグイと押したが、ガタン。悪いことにもはや扉の上部にも炎が走っており重たい吊扉が引っかかって思うように動かない

ガタガタガタ、閉らない扉に苦心惨たん。そのとき、えらいことや、駈け回っていた子供のリン太が、何を思ったのか延焼中の部屋に、飛び込んでしまったのだ。

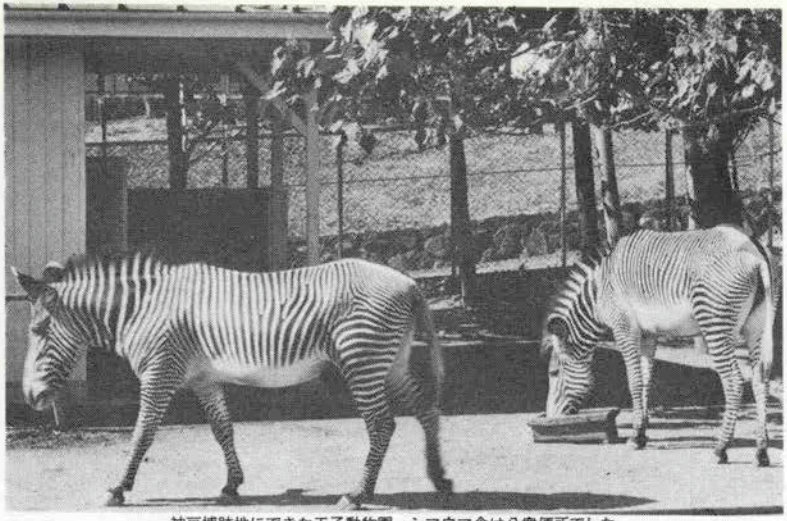
その時だ、父親の〝六〟が猛然とリン太を追い火の海の中へ駆けこんだそして数秒後、リン太を前足で蹴ちらし押し出すように〝六〟はおどり出てきた。あと一メートル！

そこへ真赤に燃えた天井板が走り出る〝六〟の頭にふりかかった。キリン舎は全焼したが、親子のキリンは助かった。そのときに焼けただれに耳と首すじの大きなヤケドの跡が〝六〟の勲章として残った。

その日、昭和三十六年十一月二十二日深夜のことだった。開園三十周年記念式典を終え、ふと、フライングゲージ（アーチ形大放鳥舎）前の広場に佇むと、そうだった、ここに木造三階建のキリン舎があって、あの〝六〟たち一家がいてくれた。六頭もの子を生み、次々と全国

各地の動物園へ送り出した。そのキリン繁殖の大記録は今も日本の動物園史に残されている。

だが、今はもうそうした六達一家は誰もいない。次々生まれた五頭の子供たちも二年間育て、もう独り立ちできる頃、売られる運命になった。せめて、最後の子を残してやりたかったが、まだ産んでくれるだろう。そうした思いやりのない考えが不幸をまねいた。最後の子、メスのロングちゃんが嫁いで行ったあと、妻の〝甲〟は病に倒れた。五回もの出産による老化と子を奪いさられた悲しみゆえだろう。僅か三日間の闘病で夫の〝六〟を残して他界した。そして、その四年後、独りぼっちの〝六〟も遂に老衰死した。



神戸博跡地にできた王子動物園、シマウマ舎は公衆便所でした。

この広場の上で生きてくれた日々は、丸十四年と六日間であったことを私は忘れない。今は北園にマサイキリン十頭の親子が入園者の人気を集めている。鉄筋飼育舎が二棟、それでも狭く増築が必要になるほどの繁殖が続いていることは喜ばしい限りだ。

それにしても三十年の歳月に押流されて行った動物たちとの出会い。そして肌で添い寝し、自分の寝ていた毛布をかぶせ、たった一分でも命を持たせてやりたい。そんな一心から、ありとあらゆる知恵を全員で持ち寄った。そうした思い出にさえ、なお悔が残されている。「昔の古いことなんか、あかん」時折耳にする。そうではないのだ。動物舎に一億二億という巨額を投じてビル化する動物園。飼育方法の近代化に、ついぞ〝生命〟の取り扱いまでも近代化されまいか、なぞ、私の脳裏をよぎる。神戸産業博覧会(三十一年前のこの王子会場で催された)終了後跡地に動物園が急造されたものだから、動物舎の殆んどが木造建築だった。いや、それどころか導入された動物を収容する場所さえなく、博覧会当時の公衆便所を改築、シマウマ舎やラクダ舎にした。

一種一点でも多くそして珍らしい動物たちを飼育することによって動物園への関心度を高めたい、そうした気運は一飼育係員にまで満ち溢れていた。

「へえ、王子動物園、一体どこにありまんねん!……」

市民の大半が動物園が開園されたことさえ知らなかった。夜桜開園、野外コンサート、ほたる狩り、花火大会動物ショウ、そうした催物をPRするにもテレビやラジオという媒体もなく、銭湯や電柱、市電の車内にポスターを。そして、可愛いいロバやヤギ、サルたちを連れだし、時にはゾウも参加、ただひたすら、ひとりでも多くの皆さんに入園を願った。そこには戦後日本の復興。そして、動物園をこの自らの手で作るんだ、という大きな使命感が若い私たちの身体に燃えていた。

〈王子動物園学芸員／写真も〉

こんにちは赤ちゃん

一橋奈々ちゃん／芦屋市津知町

完全看護★冷暖房完備★病院前公共駐車場有

芦屋 柿沼産婦人科

芦屋市大枡町１番18号
芦屋保健所東隣
☎ 芦屋 (0797) 31−1234 代表

幼児歯科
小児歯科

SAMOTO PEDIATRIC DENTISTRY

佐本小児歯科

母親教室
(初診日)　火曜日　午前９時30分
　　金曜日　午後１時30分
　　(木曜日は休診)

そごう前センター街東角・さんちか入口
住友銀行三宮ビル６階
〒650　中央区三宮町１丁目５−１
TEL (078) 331−6302〜3

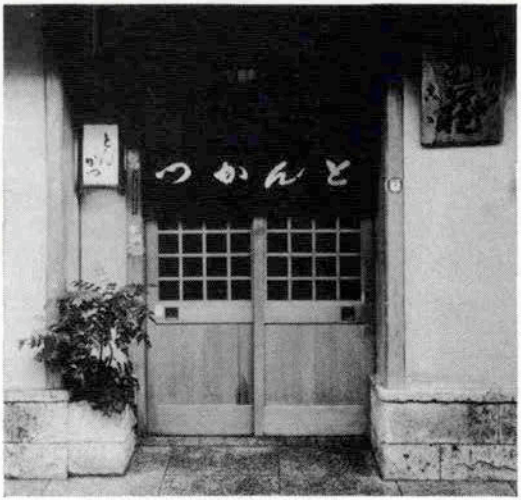
潜り戸を通って
“花”のおふくろさんの味を

●こん立て●
とろろ飯定食
お好み定食
天プラ定食
おつくり定食
たかのり弁当
花そうめん
やよいの里
鰯ちそ煮

和風季節料理 花

11:30A.M～8:00PM　月曜日定休
三宮・さんプラザ地階　電話(078)331-0087

やっぱりうまい老舗の味



トンカツ
ムサシ

本　店
三宮・センター街　TEL 321-0634
11:00AM—7:30PM　毎水曜日休み
さんプラザ店
三宮・さんプラザB1　TEL 391-2427
11:10AM—8:00PM　毎月曜日休み